NORME INTERNATIONALE INTERNATIONAL STANDARD

CEI IEC 60793-1-21

> Première édition First edition 2001-08

Fibres optiques -

Partie 1-21:

Méthodes de mesure et procédures d'essai – Géométrie du revêtement

Optical fibres -

Part 1-21:

Measurement methods and test procedures – Coating geometry

© IEC 2001 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission Telefax: +41 22 919 0300 e

n 3, rue de Varembé Geneva, Switzerland e-mail: inmail@iec.ch IEC web site http://www.iec.ch



Commission Electrotechnique Internationale International Electrotechnical Commission Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

Ν

Pour prix, voir catalogue en vigueur For price, see current catalogue

SOMMAIRE

AV.	ANT-PROPOS	4
INT	TRODUCTION	8
1	Domaine d'application	10
2	Références normatives	10
3	Vue d'ensemble de la méthode	10
4	Définitions	12
5	Méthode d'essai de référence	12
6	Appareillage	12
7	Echantillonnage et échantillons à l'essai	12
8	Procédure	12
9	Calculs	12
10	Résultats	14
11	Informations à mentionner dans la spécification	14
Anı	nexe A (normative) Prescriptions spécifiques à la méthode A – Répartition de la lumière en vue latérale	16
Anı	nexe B (normative) Prescriptions spécifiques à la méthode B – Mesure mécanique	
Bib	liographie	28
Fig	ure A.1 – Représentation schématique d'un appareillage d'essai typique	16
Fig	ure A.2 – Vue latérale de l'appareillage de mesure	18
Fig	ure B.1 – Vue de dessus du système de micromètre électronique	24
Tal	bleau 1 – Méthodes de mesure	10

CONTENTS

FΟ	REWORD	5
INT	RODUCTION	9
1	Scope	11
2	Normative references	
3	Overview of method	
4	Definitions	
5	Reference test method	13
6	Apparatus	13
7	Sampling and specimens	
8	Procedure	13
9	Calculations	13
10	Results	15
11	Specification information	15
Anr	nex A (normative) Requirements specific to method A – Side-view light distribution	17
Anr	nex B (normative) Requirements specific to method B – Mechanical measurement	25
Bib	liography	29
Fig	ure A1 – Schematic diagram of typical test equipment	17
Fig	ure A.2 – Side view of measurement set-up	19
Fig	ure B1 – Top view of a typical electronic micrometer system	25
Tab	ole 1 – Measurement methods	11

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

FIBRES OPTIQUES -

Partie 1-21: Méthodes de mesure et procédures d'essai – Géométrie du revêtement

AVANT-PROPOS

- 1) La CEI (Commission Électrotechnique Internationale) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI, entre autres activités, publie des Normes internationales. Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les documents produits se présentent sous la forme de recommandations internationales. Ils sont publiés comme normes, spécifications techniques, rapports techniques ou guides et agréés comme tels par les Comités nationaux.
- 4) Dans le but d'encourager l'unification internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent à appliquer de façon transparente, dans toute la mesure possible, les Normes internationales de la CEI dans leurs normes nationales et régionales. Toute divergence entre la norme de la CEI et la norme nationale ou régionale correspondante doit être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 5) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand un matériel est déclaré conforme à l'une de ses normes.
- 5) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Norme internationale peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60793-1-21 a été établie par le sous-comité 86A: Fibres et câbles, du comité d'étude 86 de la CEI: Fibres optiques.

La présente norme, avec les autres normes de la série CEI 60793-1-2X, annulent et remplacent la première édition de la CEI 60793-1-2, dont elles constituent une révision technique.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

FDIS	Rapport de vote		
86A/686/FDIS	86A/725/RVD		

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Les annexes A et B font partie intégrante de cette norme.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

OPTICAL FIBRES -

Part 1-21: Measurement methods and test procedures – Coating geometry

FOREWORD

- 1) The IEC (International Electrotechnical Commission) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of the IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, the IEC publishes International Standards. Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. The IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested National Committees.
- 3) The documents produced have the form of recommendations for international use and are published in the form of standards, technical specifications, technical reports or guides and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 4) In order to promote international unification, IEC National Committees undertake to apply IEC International Standards transparently to the maximum extent possible in their national and regional standards. Any divergence between the IEC Standard and the corresponding national or regional standard shall be clearly indicated in the latter.
- 5) The IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with one of its standards.
- 6) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this International Standard may be the subject of patent rights. The IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60793-1-21 has been prepared by subcommittee 86A: Fibres and cables, of IEC technical committee 86: Fibre optics.

This standard, together with the other standards in the IEC 60793-1-2X series, cancels and replaces the first edition of IEC 60793-1-2, of which it constitutes a technical revision.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
86A/686/FDIS	86A/725/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

Annexes A and B form an integral part of this standard.

La CEI 60793-1-2X comprend les parties suivantes présentées sous le titre général: Fibres optiques:

- Partie 1-20: Méthodes de mesure et procédures d'essai Géométrie de la fibre
- Partie 1-21: Méthodes de mesure et procédures d'essai Géométrie du revêtement
- Partie 1-22: Méthodes de mesure et procédures d'essai Mesure de la longueur

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant 2003. A cette date, la publication sera

- · reconduite;
- supprimée;
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée

IEC 60793-1-2X consists of the following parts, under the general title: Optical fibres:

- Part 1-20: Measurement methods and test procedures Fibre geometry
- Part 1-21: Measurement methods and test procedures Coating geometry
- Part 1-22: Measurement methods and test procedures Length measurement

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until 2003. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- · withdrawn;
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

Les publications de la série CEI 60793-1 concernent les informations essentielles sur les méthodes de mesures et les procédures d'essai s'appliquant aux fibres optiques.

Cette même série traite des différents domaines regroupés de la façon suivante:

•	parties 1-10 à 1-19:	Généralités			

• parties 1-20 à 1-29: Méthodes de mesure et procédures d'essai des dimensions

• parties 1-30 à 1-39: Méthodes de mesure et procédures d'essai des caractéristiques mécaniques

• parties 1-40 à 1-49: Méthodes de mesure et procédures d'essai des caractéristiques optiques et de transmission

• parties 1-50 à 1-59: Méthodes de mesure et procédures d'essai des caractéristiques

d'environnement.

INTRODUCTION

Publications in the IEC 60793-1 series concern measurement methods and test procedures as they apply to optical fibres.

Within the same series several different areas are grouped, as follows:

•	parts 1-10 to 1-19:	General
•	parts 1-20 to 1-29:	Measurement methods and test procedures for dimensions
•	parts 1-30 to 1-39:	Measurement methods and test procedures for mechanical characteristics
•	parts 1-40 to 1-49:	Measurement methods and test procedures for transmission and optical characteristics
•	parts 1-50 to 1-59:	Measurement methods and test procedures for environmental characteristics.

FIBRES OPTIQUES -

Partie 1-21: Méthodes de mesure et procédures d'essai – Géométrie du revêtement

1 Domaine d'application

La présente partie de la CEI 60793 établit des prescriptions uniformes pour mesurer la géométrie du revêtement de la fibre optique. Les mesures de la géométrie du revêtement sont des valeurs fondamentales qu'il faut connaître pour les procédures suivantes telles que câblage, montage des connecteurs, épissurage, manipulation et pour les autres mesures de fabrication.

2 Références normatives

Les documents de référence suivants sont indispensables pour l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

CEI 60793-1-20, Fibres optiques – Partie 1-20: Méthodes de mesures et procédures d'essai – Géométrie de la fibre

OPTICAL FIBRES -

Part 1-21: Measurement methods and test procedures – Coating geometry

1 Scope

This part of IEC 60793 establishes uniform requirements for measuring the coating geometry of optical fibre. Coating geometry measurements are fundamental values that need to be known for subsequent procedures such as cabling, connectorization, splicing, handling and for making other measurements.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60793-1-20, Optical fibres – Part 1-20: Measurement methods and test procedures – Fibre geometry